



State of California — Health and Human Services
Department of Health Care Services

P.O. Box 989009, West Sacramento, CA 95798-9850



JOHN SAMPLE
1234 SAMPLE STREET
ADDRESS 2
ANYTOWN CA 90000

XX/XX/XXXX

重要資訊

您得到 Medi-Cal 服務的途徑有變化。您必須加入到一個 Medi-Cal 管理護理計劃才能得到 Medi-Cal 服務。這樣一個變化的原因是幫您將您的 Medi-Cal 服務集中到一個地方。

請仔細閱讀本通知。您現在還不需要做任何事情。我們將在近一個月後寄給您更多的資訊和保健計劃加入資料。如果您在 Medicare，這個變化將不會影響到您的 Medicare 承保福利，也不會影響到您能否去看您的 Medicare 醫生。

您將從 Medi-Cal 保健計劃得到哪些服務？

您的 Medi-Cal 保健計劃將協調您的 Medi-Cal 承保的所有服務。

- 如果您在 Medicare，您的 Medi-Cal 保健計劃將支付某些 Medicare 的費用分攤福利、某些額外的福利（比如：Medicare 不承保的處方藥）、一些交通服務以及某些 Long Term Services and Supports（長期服務和援助）。
- 如果您只有 Medi-Cal，您的 Medi-Cal 保健計劃將負責您所有的醫療護理、一些交通服務以及某些 Long Term Services and Supports（長期服務和援助）。

Medi-Cal Long Term Services and Supports（長期服務和援助）是什麼？

- **In-Home Supportive Services (居家援助服務, IHSS)** 是為需要幫助才能安全住在家裡的個人提供的私人照護服務。如果您現在得到 IHSS，您不需要更換您的 IHSS 提供者，並且您仍然可以僱傭、解雇並管理您的提供者。
- **Community-Based Adult Services (社區基層成人服務, CBAS)** 這是在中心提供的日間保健護理服務。中心為患有某種慢性疾病的個人提供護理、治療、活動和膳食服務。

- **Multipurpose Senior Services Program (多用途老人服務計劃，MSSP)** 這是為 65 歲和 65 歲以上的老人提供的社會和保健護理協調服務。如果您得到 MSSP 服務，您的保健計劃將與您的 MSSP 提供者合作，更好地協調對您的照護。如果您現在得到 MSSP，您不需要更換您的 MSSP 提供者。
- **養老院照護：**如果您在一家養老院得到照護，您的保健計劃將與您的醫生和養老院合作，更好地協調對您的照護。如果您目前住在一家養老院，您不需要更換您的養老院。
- 如果您現在沒得到這些服務，您的保健計劃可以在將來幫您得到這些服務，如果您需要的話。

在我加入到一個 **Medi-Cal** 保健計劃以後，我還可以看我的 **Medicare** 醫生嗎？

可以，如果您有 Medicare，您的 Medicare 提供者將不會變。

在我加入到一個 **Medi-Cal** 保健計劃以後，我還可以看我的 **Medi-Cal** 醫生嗎？

如果您只有 Medi-Cal，您將需要諮詢您的保健計劃，瞭解您的提供者是否與您的保健計劃合作。通常，您可以看現有醫生的時間可達 12 個月。

加入到一個 Medi-Cal 保健計劃：

- 不會改變您的 Medicare 服務或福利。
- 不會改變您的 Medi-Cal 資格性或增加您的費用。
- 不會減少任何 Medi-Cal 服務或福利。

我什麼時候需要加入到一個 **Medi-Cal** 保健計劃？

您將收到更多關於您可以選擇的 Medi-Cal 保健計劃的資訊。如果您不做出選擇，您將被加入到一個 Medi-Cal 保健計劃，其生效期為：

MM/DD/YYYY.

我現在該做什麼？

- 跟瞭解您保健護理需求的人（比如：您的家人、朋友、醫生或您當地的 Long Term Services and Supports（長期服務和援助）提供者）討論您的選擇。
- 在近一個月後注意接收 Health Care Options 寄來的郵包。

想得到幫助或更多資訊

如果您需要用另一種語言或另外的格式撰寫的本信，比如大字體、有聲或盲文撰寫的；或如果您在加入一個保健計劃方面需要幫助，請致電：

Health Care Options

1-844-580-7272 • TTY: 1-800-430-7077

週一 - 週五，早上 8 點 - 下午 5 點

www.HealthCareOptions.dhcs.ca.gov